

AURO Pflanzenchemie AG
Alte Frankfurter Straße 211
D-38122 Braunschweig
Tél: +49 531-28141-0 • Fax: +49 531-28141-61
export@auro.de • www.auro.com

N° d'art. 090 09 01 3 05, 05/06 Agence de publicité inform, Photos: AURO AG, archive inform, menuiserie Fuhrmann, M.Kreuzberg/menuiserie Bühlholz

Meubles et surfaces en bois
Protéger et embellir, à l'intérieur et à l'extérieur



À vous de jouer!

Astuces pour un meilleur résultat

- Traitement primaire
- Lasurer
- Laquer
- Huiler
- Cirer



AURO
mon monde ... naturellement

AURO
mon monde ... naturellement



Se sentir chez soi avec AURO

Chaque meuble en bois est unique en soi - reconnaissable à sa veinure individuelle, à son toucher et à son odeur particulière. La manière la plus naturelle de protéger et d'embellir les meubles et autres belles choses, de la table de cuisine à la clôture du jardin, c'est d'utiliser les produits AURO. Ce guide va vous y aider.

Les peintures AURO sont produites exclusivement à partir de matières premières végétales et minérales pures. Nous restons fidèles, au principe qui est le nôtre, du respect de la nature et ce, de façon déterminée, même dans les cas où d'autres fabricants ont recours à des additifs synthétiques. Ainsi, vous trouvez chez AURO, un grand choix de peintures sans solvants et peu odorantes, grâce auxquelles le bois peut respirer et réguler l'humidité.



Grâce à notre «Chimie douce», travailler avec AURO est chose facile. Après utilisation, les résidus secs de nos produits peuvent être compostés sans occasionner de nuisances pour l'environnement. Ils referment ainsi tout naturellement, le cercle naturel en étant rendus à la nature.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à travailler et vivre avec AURO.

Pour plus d'informations sur chaque produit, adressez-vous à votre revendeur AURO ou visitez le site www.auro.com.

Vous avez l'embaras du choix



Il y a autant de manières d'utiliser les produits AURO qu'il y a de tâches dans la maison. Vous trouverez un récapitulatif des produits en pages 10-11.



La **lasure pour bois Aqua (160)**, sans solvant, développée par AURO, permet d'obtenir des nuances de couleurs, dotées d'une transparence naturelle incomparable sur des meubles en bois, lambris et autres bois, pour intérieur et extérieur.

Si vous souhaitez une couche opaque, résistante ou que vous voulez utiliser une technique de peinture artistique sur du bois ou du métal, les **laques Aqua** sont un choix de première classe, qu'elles soient **satinées (260)** (pour intérieur uniquement) ou **brillantes (250)** (pour intérieur et extérieur). Nos peintures Aqua répondent aux exigences de la norme européenne EN 927 pour la protection des bois en extérieur. Elles protègent vos bois de l'usure, de l'humidité et des rayons du soleil.



Les lasures et laques Aqua, fabriquées en douceur sur une base aqueuse, sont résistantes à la sueur et à la salive.



Une imprégnation au ton de miel et colorable, telle que **l'huile dure, PurSolid (123)** embellit les meubles de cuisine, tables, lits et tout autre surface en bois naturel, à l'intérieur. La **cire dure (171)** rendra ces surfaces encore plus résistantes.

Une alternative pour de telles surfaces en bois est la combinaison - incolore et sans solvant - de **l'imprégnation dure pour sol (127)** avec de la **cire pour sol (187)**, disponibles dans la gamme Aqua.



Lasurer



Les lasures sont très simples d'utilisation et ont un aspect unique. Avant d'appliquer une lasure pour bois, la surface doit être nettoyée, sèche, exempte de graisse. Les anciennes couches de peinture abîmées doivent être enlevées et celles encore intactes simplement poncées. La meilleure manière de préparer un bois brut est de le mouiller avec un pinceau puis de poncer ensuite avec un papier de verre fin. Le **primaire spécial (117)** est nécessaire pour les bois riches en substances actives, comme par exemple le chêne, le châtaignier ou le merisier.

La **lasure pour bois, Aqua (160)** sera ensuite appliquée directement au pinceau. Augmentez l'effet d'intensité de la couleur à votre goût, avec une ou deux couches supplémentaires. Voilà! C'est fini! Pour une transparence accrue à l'intérieur, il est possible de mélanger la lasure incolore avec de la lasure pour bois colorée.

La **cire pour bois (184)** protège efficacement toute surface lasurée à l'intérieur contre la saleté. Une fois le traitement à la lasure réalisé, la cire sera appliquée avec un chiffon roulé en boule et ensuite polie.

GAGNANT DU TEST

Stiftung Warentest test	BIEN (note: 1,8)
	test sur la lasure AURO - brun
+	testées: 22 lasures pour bois, extérieures, diluables à l'eau, à base de solvants ou d'huiles. 4 produits avec le résultat: bien
	Edition 05/2006

À l'extérieur

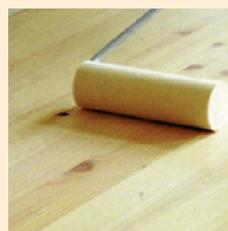
Pour fournir une protection suffisante contre l'eau, la saleté et les rayons UV, il convient d'appliquer trois couches successives de lasure, à l'extérieur. Les bois riches en substances actives doivent être traités au préalable avec le **primaire spécial (117)**.

Les lasures AURO ne contiennent pas de biocides. En cas de besoin, nous pouvons vous informer de façon exhaustive, sur les mesures à prendre pour protéger les conifères contre le blanchissement et les moisissures, ainsi que sur le pré-traitement des bois dégradés. Ces derniers peuvent être rafraîchis de la manière suivante: le bois est d'abord éclairci et protégé avec la **laque brillante (250)** et ensuite, la couleur est donnée par la **lasure pour bois (160)**.



Laquer

Qu'il s'agisse de bois ou de métal, la couche primaire et la sous-couche sont essentielles avant de laquer. Plus le travail est fait avec soin, meilleur est le résultat ! Ce n'est pas difficile du tout.



D'abord, enlever les anciennes couches abîmées, la rouille et la saleté en ponçant, brossant ou grattant. Poncer les anciennes couches qui sont encore adhérentes. Lisser les zones inégales avec le **mastic pour laque (231)**.

Ensuite, utilisez un pinceau pour appliquer la **base pour bois (124)**, le **primaire spécial (117)** (pour les bois riches en substances actives) ou l'**apprêt anti-rouille (234)** pour le métal. Poncer légèrement après le séchage. L'**apprêt anti-rouille (234)** convient tout aussi bien pour les surfaces métalliques brutes, non traitées que pour les surfaces métalliques anciennes qui ont été préalablement dérouillées.

La seconde couche sur les surfaces en bois est effectuée avec la **sous-couche pour laque (253)**. Lorsque la couche est complètement sèche, ponchez la surface avec un papier de verre et lissez les zones encore irrégulières.

Pour les surfaces intérieures, une ou deux couches de **laque brillante (250)** ou de **laque satinée (260)** sont suffisantes. Sept tons sont disponibles pour faire des mélanges. Pour les surfaces extérieures, n'utilisez que de la laque brillante et appliquez au moins 3 couches.

Quelques conseils pour un meilleur résultat: Appliquer la laque au pinceau ou au rouleau en fines couches: la laque peut être diluée à l'eau à hauteur de 20 % max. Peindre les bords en premier et les surfaces ensuite. Toujours peindre dans le sens des fibres. Utilisez un pinceau ou bien encore une spatule pour obtenir des effets nuancés, artistiques ou structurés.





Huiler et cirer

L'**huile dure, PurSolid (123)** est le produit adéquat pour huiler les surfaces en bois dans les domaines habitables. Pour les plans de travail dans la cuisine, il convient d'utiliser l'**huile pour plan de travail (108)**. Le résultat est une imprégnation profonde du bois qui réduit ses capacités d'absorption. Il est alors protégé efficacement contre la saleté et l'eau, mais régule toujours l'humidité de l'air. Cela donne une sensation naturelle et permet de conserver l'intensité dans le ton des couleurs. Vous avez le choix entre 8 **colorants pour huile (150)**.

Le bois doit être préalablement poncé avec un papier fin. L'huile est à appliquer au rouleau ou au racloir en métal, en une couche fine et uniforme. Au bout de 10 minutes, enlever les excès de produit avec un chiffon ou les faire pénétrer dans le bois. Ensuite, laisser sécher 24 heures.

Une application finale de la **cire dure PurSolid (171)** sert à créer une couche de protection permettant d'améliorer la résistance à l'usure et confère au bois une apparence raffinée, ainsi qu'un toucher encore plus agréable. Appliquer la cire en fine couche en utilisant un chiffon roulé en boule et polir ensuite. En alternative à la cire, lorsqu'il se doit de ne pas en faire usage, il est possible de passer une seconde couche d'huile.

De nouveau, après de 24 heures de séchage, vous pouvez utiliser la surface prudemment. Durant 4 à 6 semaines, évitez cependant l'exposition à l'humidité et à une charge mécanique, jusqu'à ce que la couche soit complètement durcie.



6

Aqua – L'alternative

À la place de l'imprégnation à l'huile, vous pouvez aussi utiliser la **base pour bois, Aqua (124)** en solution aqueuse et peu odorante. Pour les bois riches en substances actives comme le chêne, le châtaignier ou le merisier, c'est le **primaire spécial (117)** qui convient.

La couche primaire est appliquée de manière uniforme sur les surfaces poncées. Laisser sécher 24 heures et reponcer légèrement.

Maintenant, vous pouvez appliquer une fine couche de **cire pour bois, Aqua (184)**. Polir au plus tôt, 20 minutes après l'application et au bout d'une heure au maximum. La surface peut être utilisée après 24 heures et la dureté finale est obtenue après 2 semaines.

Pour le mobilier de jardin

Une **huile spéciale pour mobilier de jardin, Aqua (115)**, diluable à l'eau est également disponible, ainsi que l'**huile pour mobilier de jardin (102)**, couleur **teck (81)**, couleur **bangkirai (85)** ou couleur **nature (92)**, dans la gamme de produits Classic. Les meubles, traités de la sorte, demandent un entretien à intervalles réguliers, selon l'usure due, entre autres, aux intempéries.

Soin

Les meubles traités avec une huile et une cire ont besoin d'être entretenus de temps à autres. Vous trouverez des émulsions d'entretien adéquates aux pages 10 et 11. Pour rafraîchir les parties abîmées, réutilisez la même cire ou huile, que la fois précédente.

7





Petits assistants pour grands résultats

AURO propose une large sélection de **pinceaux** de qualité professionnelle, tels les pinceaux modernes Orel Mix, pour les produits de la gamme Aqua. Ces pinceaux absorbent la peinture de manière optimale et leur monture en polyamide est inoxydable.

Tout rouleau n'est pas de qualité identique. Nous offrons des rouleaux en mousse à pores fins. Si des bulles apparaissent sur le rouleau lorsque vous le ressortez du bac à peinture, roulez-le de nouveau sur la surface striée du récipient – ne pas le replonger dans la peinture!

Les lasures et laques peuvent être appliquées au pistolet. Cependant, cette méthode requiert une expérience professionnelle. Les spatules sont utilisées pour les techniques de peinture artistique.

Outre les laques, lasures, applications à l'huile et à la cire et produits auxiliaires correspondants, la gamme AURO comprend d'autres produits spéciaux pour le traitement et le soin des meubles en bois, par exemple la cire à la **résine de mélèze (173)** et le **soin intensif pour meubles (662)**, ayant un effet répulsif contre les insectes. Les objets en bois naturel et les surfaces des meubles qui ne sont pas exposés à une trop grande usure, peuvent être traités avec **les lessives et solutions alcalines pour bois (401/ 402/ 403/ 404)**.

La gamme des produits AURO inclut aussi des colles naturelles, des enduits de réparation et de rebouchage, ainsi que des produits pour les sols et des peintures murales.



8



Ce qu'il faut savoir ...

Tous les pinceaux et autres outils AURO doivent être nettoyés avec le **savon végétal (411)** et de l'eau après leur utilisation, pour préserver leur qualité. Pendez-les ensuite pour qu'ils sèchent. Les résidus secs des produits AURO peuvent être compostés sans aucun souci, car ils ne présentent aucun risque pour l'environnement.



Des solutions brillantes - jour après jour

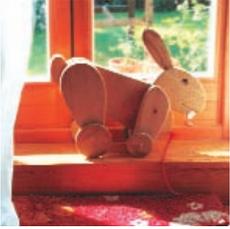
Les nettoyants spéciaux et produits d'entretien AURO ont été créés pour que vos sols et meubles en bois restent dans un parfait état, comme au premier jour.

«Idées brillantes», c'est le nom donné à notre gamme de produits de nettoyage et d'entretien. C'est la solution à vos problèmes ménagers, qu'il s'agisse de couches de graisse tenaces, de dépôts de calcaire ou de moisissures. Nous vous proposons des produits de haute qualité technique et naturellement, de qualité écologique incomparable; ce à quoi vous êtes déjà habitués avec AURO.

Encore une nouveauté: les lingettes pour sols en bois (**Clean & Care Wax N°680**), destinées au nettoyage hygiénique des sols en bois et des meubles. La lingette est composée de fibres naturelles et donc biodégradable à 100%. Elle nettoie, entretient et protège votre bois, grâce à des cires naturelles et de l'huile de jojoba et convient pour tout type de balai à lingettes courant ou pour le nettoyage à la main.



9



Systèmes AURO pour meubles et surfaces en bois - Récapitulatif

Système AURO	Lasurer Aqua (160)	Lasurer Classic (930)	Laquer Aqua (250 / 260)	Huiler/cirer PurSolid (108 / 123 / 171)	Imprégner/cirer Aqua (124 / 184) évent. 117/184
Surface	surface à pore ouvert facilement perméable à la vapeur	surface à pore ouvert facilement perméable à la vapeur	surface à pore ouvert perméable à la vapeur	surface à pore ouvert facilement perméable à la vapeur	surface à pore ouvert facilement perméable à la vapeur
Protection	protection du bois, (extérieur avec le primaire (117), incolore pour intérieur uniquement)	protection du bois, incolore pour intérieur uniquement)	protection des bois et métaux, intérieur et extérieur (satinée pour intérieur uniquement,	imprégnation en profondeur résistante peu salissante	imprégnation en profondeur résistante
Aspect	transparent	transparent	opaque	couleur miel colorable (150)	quasi-neutre
Temps de séchage	par couche environ 24 h	par couche environ 24 h	par couche environ 24 h	par couche environ 24 h	par couche environ 24 h
Durété finale	1 semaine	8 jours	1 semaine	4-6 semaines	2 semaines
Nettoyage	nettoyer à l'eau avec le nettoyeur pour laque et lasure (435)	nettoyer à l'eau avec le nettoyeur pour laque et lasure (435)	nettoyer à l'eau avec le nettoyeur pour laque et lasure (435)	nettoyer à l'eau avec le nettoyeur pour sol (427)	nettoyer à l'eau avec le soin sols (437)
Entretien régulier				avec de l'eau et l'émulsion d'entretien à la cire (431)	avec une cire d'entretien
Rénovation	avec la lasure pour bois, Aqua 160	avec la lasure aux huiles, Classic 930	avec les laques 250-260	avec la cire dure (171)	avec la cire pour bois, Aqua (184)
Intervalle de rénovation selon l'exposition et l'usage	jusqu'à 4 ans et plus	jusqu'à 4 ans et plus	jusqu'à 5 ans et plus	dépend de l'exposition et de l'usure, entretien régulier	dépend de l'exposition et de l'usure, entretien régulier

